

---

**Procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement  
tenue le jeudi 20 octobre 2011 à 19 h  
7650, boulevard Maurice-Duplessis**

---

**PRÉSENCES :**

Madame la mairesse Chantal Rouleau, mairesse d'arrondissement  
Madame la conseillère Caroline Bourgeois, conseillère de la ville  
Madame la conseillère Maria Calderone, conseillère de la ville  
Madame la conseillère Suzanne Décarie, conseillère de la ville  
Monsieur le conseiller Mario Blanchet, conseiller d'arrondissement  
Monsieur le conseiller Gilles Déziel, conseiller d'arrondissement  
Monsieur le conseiller Giovanni Rapanà, conseiller d'arrondissement

**AUTRES PRÉSENCES :**

Monsieur Daniel Le Pape, urbaniste, MBA, directeur d'arrondissement  
Madame Dany Barbeau, avocate, directrice du bureau d'arrondissement et secrétaire d'arrondissement  
Madame Sylvie Lalonde, secrétaire d'arrondissement substitut

---

**CA11 30 10 0358**

**OUVERTURE - SÉANCE**

À 19 h 05

Il est proposé par madame la conseillère Suzanne Décarie

appuyé par madame la conseillère Caroline Bourgeois

et unanimement résolu :

QUE la présente séance extraordinaire portant sur les prévisions budgétaires 2012 ainsi que sur le programme triennal d'immobilisations 2012-2014 du 20 octobre 2011 soit ouverte.

ADOPTÉ

10.01

---

**CA11 30 10 0359**

**ADOPTION - ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par monsieur le conseiller Mario Blanchet

appuyé par monsieur le conseiller Gilles Déziel

et unanimement résolu :

QUE l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement du 20 octobre 2011 soit adopté tel que soumis.

ADOPTÉ

10.02

**PÉRIODE DE QUESTIONS ET COMMENTAIRES DU PUBLIC**

Aucune question ou commentaire de la part des citoyens n'a été posée

---

**CA11 30 10 0360**

**PRÉSENTATION - PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2012 - PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2012, 2013 ET 2014**

Madame la mairesse Chantal Rouleau présente les faits saillants du budget des dépenses et des revenus pour l'année 2012 et des immobilisations pour les années 2012 à 2014.

Il est proposé par madame la mairesse Chantal Rouleau

appuyé par madame la conseillère Caroline Bourgeois

et résolu :

DE dresser et de transmettre au comité exécutif les prévisions budgétaires pour l'année financière 2012 ainsi que le programme triennal d'immobilisations pour 2012, 2013 et 2014 de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles;

D'affecter des surplus de gestion de l'arrondissement pour un montant de 311 900 \$ afin d'atteindre l'équilibre budgétaire en 2012;

Un débat s'engage :

À la demande de la mairesse d'arrondissement madame Chantal Rouleau, la secrétaire d'arrondissement procède à la tenue d'un vote sur la proposition :

**VOTE**

**Votent en faveur :** monsieur le conseiller Mario Blanchet, madame la conseillère Caroline Bourgeois, madame la conseillère Suzanne Décarie, monsieur le conseiller Gilles Déziel, madame la mairesse Chantal Rouleau

**Votent contre :** monsieur le conseiller Giovanni Rapanà, madame la conseillère Maria Calderone

ADOPTÉ À LA MAJORITÉ

30.01 1110448010

---

**CA11 30 10 0361**

**LEVÉE - SÉANCE**

À 19 h 30

Il est proposé par madame la conseillère Suzanne Décarie

appuyé par monsieur le conseiller Mario Blanchet

et unanimement résolu :

QUE la présente séance soit levée.

ADOPTÉ

70.01

---

---

Dany Barbeau, avocate  
Directrice du bureau d'arrondissement  
et secrétaire d'arrondissement

Je donne mon assentiment et j'appose ma signature aux résolutions contenues dans ce procès-verbal.

---

Chantal Rouleau  
Mairesse d'arrondissement

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 1<sup>er</sup> novembre 2011.

---

Chantal Rouleau  
Mairesse d'arrondissement

---

Dany Barbeau, avocate  
Directrice du bureau d'arrondissement  
et secrétaire d'arrondissement